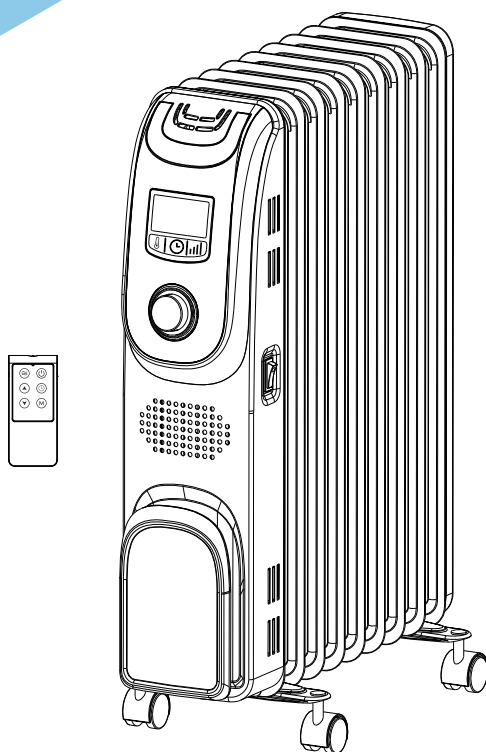


Oil filled heater

User manual



RH08122T | RH08123T

EN

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

beko

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.		Warning for danger of fire.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.		Warning for hot surfaces.
	Warning to actions that must never perform.		Do not cover it.
	Warning for electric shock.		



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities

CONTENTS

1	Important safeguards	4
2	Part figure	8
3	Assembly instructions	9
4	Operation	10
5	Others	13
5.1	Safety features	13
5.2	Cleaning and maintenance instruction	13
5.3	Main technology specifications	13

1 Important safeguards

When using any electrical appliance, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

- Read all instructions before using heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9m) from the heater. Allow heater to cool before moving and then use the built-in handle for easy movement.
- Extreme caution is necessary when heater is used by or near children and whenever heater is left unattended.
- Always unplug the heater when it is not in use.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return heater to the manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Do not use heater outdoors. This product is intended for normal household indoor use only.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas or similar moist indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
- To disconnect heater, set controls to Off, then remove plug from outlet.

1 Important safeguards

- Keep this heater clean. Do not allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock, or fire, or damage the heater.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.



Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in

1 Important safeguards

a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• **Correct disposal of this product**

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



- This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of oil-container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak. When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning

1 Important safeguards

use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.



Warning: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not use this heater if it has been dropped;

Do not use if there are visible signs of damage to the heater;

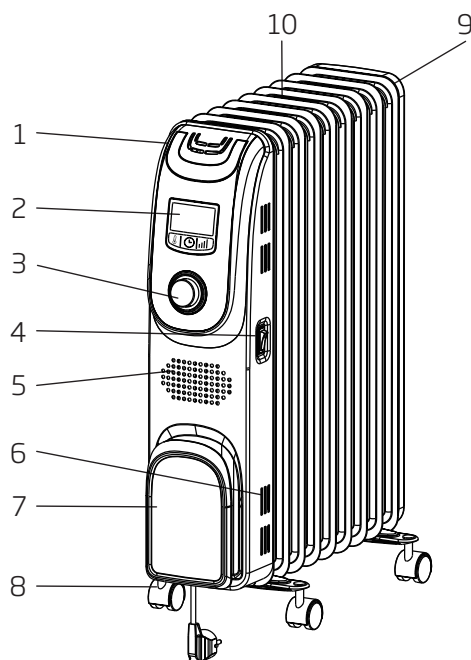
Use this heater on a horizontal and stable surface.

Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Do not use the heater in green house and building sites.

If you are not using the heater, switch off and plug out.

2 Part figure



- 1. Control panel
- 2. Display screen
- 3. Control knob
- 4. Power switch
- 5. Air inlet

- 6. Thermovent
- 7. Cordwrap
- 8. Wheel assembly
- 9. Rear cover
- 10. Radiators

3 Assembly instructions

Unpack your heater and find the wheel-holding plate and butterfly nuts between the fins assemblies.

1. Make sure the heater is unplugged and in the "Off" position.

2. Turn the heater upside down.

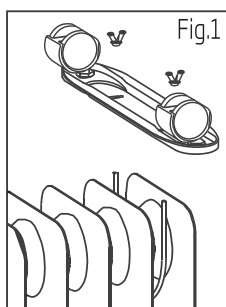
3. Attach the wheel-holding plates onto the heater as Fig.1 shows. The U plate is fixed between the last tow fins and the other one is fixed under metal control box.

Fix the castors to the vertical axis of both the wheel holding plates.

4. Insert the butterfly nuts and tighten them securely.

5. Turn the heater upright.

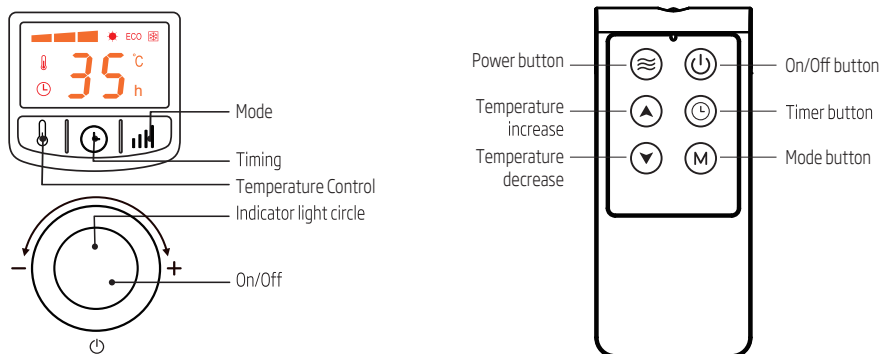
Your heater is now ready to use.



Warning: Risk of fire. Do not operate heater without wheel assemblies attached. Operate heater in upright position only (wheels on bottom, controls on top). Any other position could create a hazardous situation. Ensure that the surface beneath the heater is clean and free of any obstructions. It is not recommended that this heater be placed on high-pile carpeting or any other surface that impedes the flow of air underneath the heater.

4 Operation

Power on the heater, press the Power switch at the lower side to On position, the power indicator lights on and buzzer makes sound to enter into the standby mode.



[On/Off]

Under Standby mode, press the  knob (or remote controller  button), the heater enters into the Normal mode, works with highest power, and automatically set the temperature at 35°C, or recover to the state of the last standby state (Note: when the power is not cut off). Repeatedly press the knob untill the heater recovers to the Standby state.

[Mode Switch]

Under Working State, press the button M, the heater switches between Low -- Middle-- High--Fast-Heating Mode -- Energy Saving Mode -- Anti-Freezing Mode -- Low. Or repeatedly press the remote controller button  to switch between Normal Mode -- Fast-Heating Mode -- Energy Saving Mode -- Anti-Freezing Mode -- Normal Mode.

[Level Switch]

Under Working State, press the button M, the heater switches between Low - Middle-- High - Fast-Heating Mode -- Energy Saving Mode -- Anti-Freezing Mode -- Low.
Or under normal mode, repeatedly press the remote controller button  to switch between High (orange) -- Middle (red) -- Low (green) -- High (orange).

[Temperature setting]

Under Normal mode, press the  button to check the current setting temperature, and the temperature icon flashes. Turn the knob to adjust the setting temperature, it will automatically exit the enquiry setting interface if it is not operated within 3s, and display the setting temperature.

4 Operation

[Timing On]

Under Off state, press the  button (or remote controller  button) to enter into the timing enquiry interface, the setting time and timing icon  flashed, turn the knob to adjust the setting time, it will automatically exit the enquiry setting interface if it is not operated within 3s. When the setting is 0, it cancels Timing On.

After reaching the Timing On time, the heater automatically turns on and works at the last standby state. The time setting range is 0-24H, the adjustment unit in hour.

[Timing Off]

Under On state, press the  button (or remote controller  button) to enter into the timing enquiry interface, turn the knob to adjust the setting time, it will automatically exit the enquiry setting interface if it is not operated within 3s. When the setting is 0, it cancels Timing Off. After reaching the Timing Off time, the heater automatically enters into the standby state and stops work. The time setting range is 0-24H, the adjustment unit in hour.

[Remote ▲ and ▼]

When working mode is on, press the  button on control panel, press "▲" or "▼" to adjust temperature within 5°C to 35°C. Press the  button on remote controller, press "▲" or "▼" to adjust time within 0 to 24 hours.

[Introduction on mode]

Normal mode  : under this mode, the heater works at the setting level, after reaching the setting temperature, it stops heating and the setting temperature flashes.

Energy saving mode ECO: under this mode, the heater works normally, the level and setting temperature are not adjustable, the heater works at default setting temperature (22°C). (In Energy saving mode, if the setting temperature flashes, it means the heater is under energy saving heat preservation work state). The indicator light circle indicates green.

Anti-Freezing mode  : under this mode, press the knob to adjust the level, but the setting temperature is not adjustable, the heater works at default anti-freezing temperature (5°C). (In Anti-Freezing mode, if the setting temperature flashes, it means the heater is under anti-freezing heat preservation work state). The indicator light circle indicates red.

[Memory Function]

When the power of the heater is not cut off or the heater keeps under Standby mode, it can memorize the last working mode and setting temperature and works at the setting temperature after turning on, the memory data will be reset if the power supply of the heater is cut off, and the setting temperature of the heater recovers to the default setting (Normal mode, high, setting temperature is 35°C) when turning on.

4 Operation

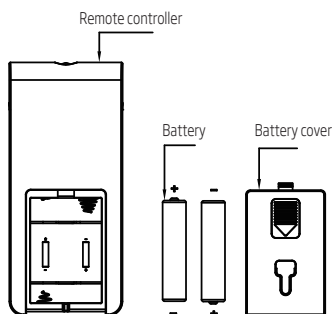
Inserting batteries

1. Press down on the battery compartment cover and slide it out.
2. Insert the batteries, making sure that the positive terminals are facing the proper direction marked inside the battery compartment.
3. Close the cover by sliding it in.

Note:



1. Use 2 "AAA" batteries (not included).
2. Do not mix old and new batteries.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-line) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
4. Remove the batteries from remote if is to be left unused for a long period of time.



Warning: This heater includes a thermal cut-off that shuts the heater off if it overheats due to abnormal conditions. If this occurs, turn the heater "off", unplug it, and inspect and remove any objects on or adjacent to the heater. Allow it to cool for a few minutes, and then plug it back in and resume normal operation.

5.1 Saftey features

Thermal cut-off: This heater includes a thermal cut-off that shuts the heater off if it overheats due to abnormal conditions. If this occurs, turn the heater off, unplug it, and inspect and remove any objects on or adjacent to the heater. Allow it to cool for a few minutes, and then plug it back in and resume normal operation.

Tip-over switch: This heater includes a safety tip-over protection feature that will shut the heater off in case it is tipped over. If, at any time, the heater tips over, please put the heater back in the upright position. The heater will resume its normal operation.

5.2 Cleaning and maintenance instruction

1. The electric heater should be cleaned regularly to wipe out the dust on the surface of flanges. As this may influence the radiating efficiency.
2. Disconnect electricity supply and allow radiator to cool, wipe out dust with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
3. Do not scrap the surfaces of flanges with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

5.3 Main technology specifications

Power supply: AC220-240V ~ 50Hz

Model	Power regulation range (w)		
	Lo	Med	Hi
RH08122T	800	1200	2000
RH08123T	1000	1300	2300
Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey			

*All performance parameters in the table above were measured before delivery and are for reference only.

Table 2

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): RHO8122T					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.4	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.8	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.4	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	eI_{max}	1.391	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	eI_{min}	0.771	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	eI_{SB}	0.001	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[yes]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details		Arçelik A.S. Karaağaç Caddesi No:2-6,34445, Sütlüce, İstanbul, Turkey			
*Electricity consumption in standby mode is 0.632W					

The seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters, $\eta_S(\%)$

36.8%

Table 2

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): RHO8123T					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.7	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.7	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	el_{max}	1.674	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	0.971	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{SB}	0.001	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[yes]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details		Arçelik A.S. Karaağaç Caddesi No:2-6,34445, Sütlüce, İstanbul, Turkey			
*Electricity consumption in standby mode is 0.624W.					

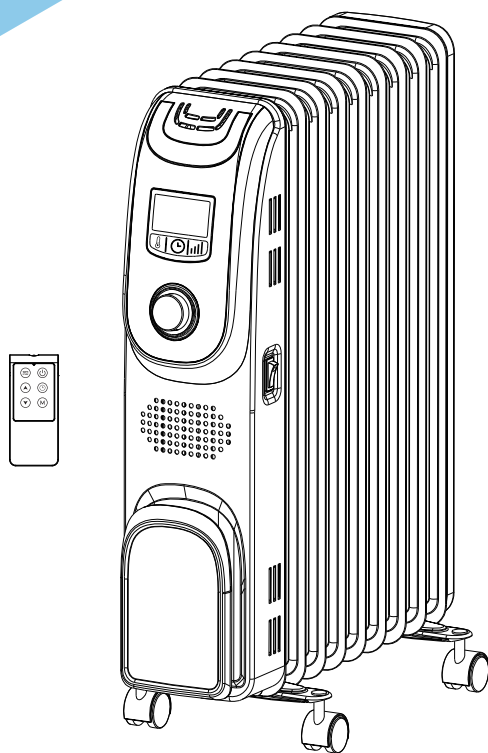
The seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters, $\eta_s(\%)$

36.8%



Radiateur bain d'huile

Mode d'emploi



RH08122T | RH08123T

FR

Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés
ou pour des usages occasionnels.

beko

Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit BEKO. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et ont fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux. A cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous cédez ce produit à une tierce personne, n'oubliez pas de lui fournir le manuel d'utilisation également. Veuillez à bien respecter les consignes et les instructions figurants dans le manuel d'utilisation.

Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :

	Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.		Danger d'électrocution.
	DANGER : Avertissement à propos des situations dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels.		Risque d'incendie.
	Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.		Attention ! Surfaces chaudes !
			Ne pas couvrir.



Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.

Ce produit est conforme à la réglementation DEEE (Déchets équipements électriques et électroniques) en vigueur.



Ce produit ne contient pas de PCB.

Tables des matières

1	Conseils de sécurité importants	4
2	Vue d'ensemble du radiateur bain d'huile	8
3	Instructions de montage	9
4	Fonctionnement	10
5	Autres	13
5.1	Fonctionnalités de sécurité.....	13
5.2	Instructions de nettoyage et d'entretien	13
5.3	Caractéristiques techniques principales.....	13

1 Conseils de sécurité importants

Il est important de respecter les consignes données dans cette notice, car leur non-respect peut entraîner des décharges électriques, de graves blessures, des brûlures, un incendie ou des dommages à l'appareil.

- Lisez l'intégralité des consignes avant d'utiliser ce radiateur.
- Le radiateur demeure chaud lorsqu'il n'est pas en fonctionnement. Afin d'éviter des brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. Les matières combustibles telles que les meubles, les coussins, les draps, les papiers, les vêtements et les rideaux doivent rester à une distance minimale de 90 cm (3 pieds) du radiateur. Laissez le radiateur refroidir et utilisez et utilisez la poignée intégrée pour le déplacer.
- Redoublez de prudence lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants et s'il est laissé sans surveillance.
- Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne faites pas fonctionner le radiateur avec un cordon ou une fiche endommagé, ni après un dysfonctionnement, lorsqu'il a subi une chute ou s'il est endommagé. Renvoyez le radiateur au fabricant pour examen, réglage électrique/mécanique ou bien réparation.
- N'utilisez pas le radiateur à l'extérieur. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Ce radiateur ne convient pas à un usage dans une salle de bain, une buanderie et des endroits humides similaires. Ne placez jamais le radiateur près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une douche ou d'un récipient d'eau où il pourrait tomber.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous une moquette, un tapis ou articles semblables. Ne placez pas le cordon

1 Conseils de sécurité importants

d'alimentation dans une zone de passage ou à un endroit où quelqu'un risquerait de marcher dessus.

- Pour débrancher le radiateur, désactivez les commandes puis débranchez la fiche d'alimentation.
- Gardez ce radiateur propre. Ne laissez pas de matières étrangères entrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation car cela pourrait causer une décharge électrique, un incendie ou des dégâts au chauffage.
- Afin d'éviter un éventuel incendie, ne bloquez les entrées et les sorties d'air d'aucune manière que ce soit. N'utilisez pas sur les surfaces molles telles que les lits, où les orifices sont susceptibles d'être bloqués.
- Un radiateur a des pièces chaudes ainsi qu'électriques. Ne l'utilisez pas près des lieux contenant des liquides inflammables.
- N'utilisez ce radiateur que conformément au mode d'emploi. Un usage non recommandé par le fabricant peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.



Avertissement : Pour éviter une surchauffe éventuelle, ne couvrez pas le radiateur.

- N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.

1 Conseils de sécurité importants

- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, dénués d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil et les risques qu'il présente. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf sous la surveillance d'un adulte.
- **Mise au rebut adéquate de cet appareil.**

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



- Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du récipient d'huile ne doivent

1 Conseils de sécurité importants

être effectuées que par le fabricant ou ses réparateurs qui doivent être contactés en cas de fuite d'huile. Lors de la mise au rebut du produit, respectez la législation relative à la mise au rebut de l'huile.

- Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil sauf sous la surveillance permanente d'un adulte. Les enfants entre 3 et 8 ans peuvent uniquement allumer/éteindre l'appareil, lorsque ce dernier est installé ou fixé à l'endroit prévu, à condition qu'ils aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance et d'instructions préalables sur l'utilisation de l'appareil et les risques qu'il présente. Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas être autorisés à brancher la fiche de l'appareil dans la prise, régler et nettoyer l'appareil ou en effectuer l'entretien.



ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.



Avertissement : Pour éviter une surchauffe éventuelle, ne couvrez pas le radiateur.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si ces dernières ne sont pas surveillées ou n'ont pas été informées quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de la sécurité.

1 Conseils de sécurité importants

Il faut surveiller les enfants afin que ces derniers ne jouent pas avec l'appareil.

N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé ;

Ne l'utilisez pas s'il comporte des signes visibles de dommages ;

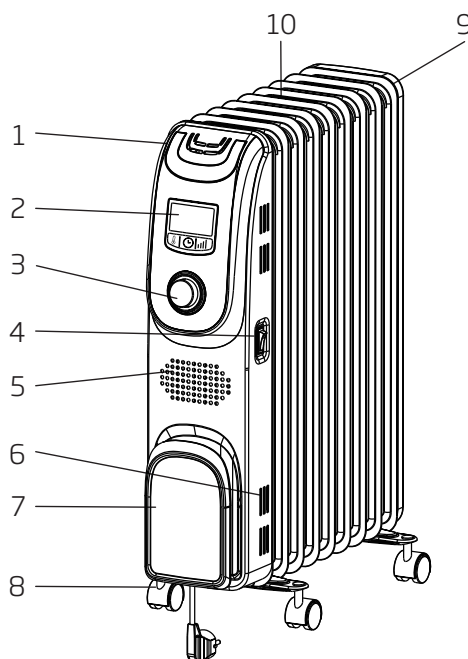
Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable.

N'utilisez pas ce radiateur dans une pièce de petite taille si elle est occupée par une personne qui n'est pas capable de quitter la pièce par ses propres moyens, à moins qu'une surveillance constante soit assurée.

N'utilisez pas le radiateur dans une serre ou sur un chantier.

Lorsque vous n'utilisez pas le radiateur, éteignez-le et débranchez-le.

2 Vue d'ensemble du radiateur bain d'huile



2 Vue d'ensemble du radiateur bain d'huile

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Poignée de transport | 6. Thermovent® |
| 2. Écran d'affichage | 7. Range cordon |
| 3. Molette de commande | 8. Roulettes multi-directionnelles |
| 4. Commutateur d'alimentation | 9. Capot arrière |
| 5. Entrée d'air | 10. Éléments chauffants |

3 Instructions de montage

Déballez votre radiateur et repérez la plaque de fixation de roue et les écrous papillon entre les ensembles d'ailettes.

1. Vérifiez que le radiateur est débranché et est en position « Off » (désactivé).

2. Retournez le radiateur.

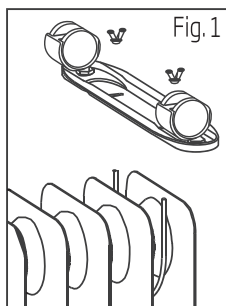
3. Assemblez les plaques de fixation de roue sur le radiateur comme indiqué sur la Fig. 1. La plaque en U est fixée entre les deux dernières ailettes et l'autre est fixée sous le boîtier de commande métallique.

Fixez les roulettes sur l'axe vertical des deux plaques de fixation de roue.

4. Insérez les écrous papillon et serrez-les fermement.

5. Mettez le radiateur à l'endroit.

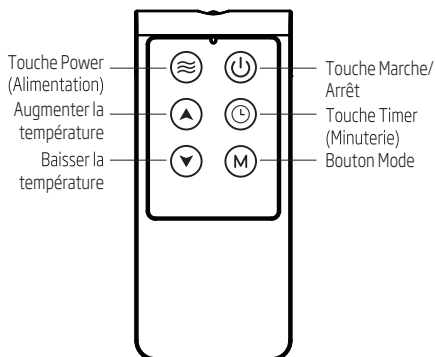
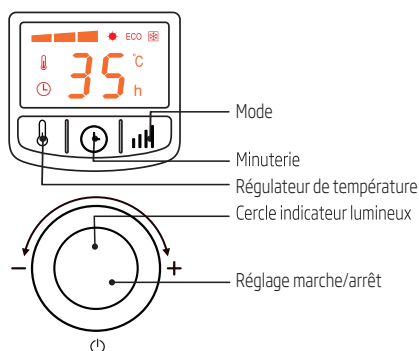
Votre radiateur est maintenant prêt à l'emploi.



ATTENTION : Risque d'incendie. Ne faites pas fonctionner le radiateur si les ensembles de roue ne sont pas fixés. Faites fonctionner le radiateur uniquement debout à l'endroit (roues en bas, commandes en haut). Toute autre position peut créer une situation dangereuse. Vérifiez que la surface sous le radiateur est propre et sans obstruction. Il est déconseillé de placer ce radiateur sur un tapis de haute-laine ou sur une surface qui gêne la circulation de l'air sous le radiateur.

4 Fonctionnement

Mettez en marche le radiateur, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt en bas en position On (marche), le témoin d'alimentation s'allume et l'avertisseur sonore émet un son lors du passage en mode veille.



[On/Off] (marche/arrêt)

En mode Standby (veille), appuyez sur le bouton  (ou le bouton  de la télécommande), puis le radiateur passe en mode Normal, fonctionne à puissance maximale et règle automatiquement la température à 35 °C ou repasse au mode auquel il était lors de la dernière mise en veille (remarque : quand l'alimentation n'est pas coupée). Appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que le radiateur revienne en mode veille.

[Bouton Level]

Quand l'appareil est en état de marche, appuyez sur le bouton M pour faire basculer le radiateur entre Faible -- Intermédiaire -- Élevé -- Mode de chauffage rapide -- Mode d'économie d'énergie - Mode antigel -- Faible. Ou bien, en mode normal, appuyez plusieurs fois sur le bouton  de la télécommande pour faire basculer l'appareil entre Élevé (orange) -- Intermédiaire (rouge) -- Faible (vert) -- Élevé (orange).

[Bouton Mode]

Quand l'appareil est en état de marche, appuyez sur le bouton M pour faire basculer le radiateur entre Faible -- Intermédiaire -- Élevé -- Mode de chauffage rapide -- Mode d'économie d'énergie - Mode antigel -- Faible. Ou bien, appuyez plusieurs fois sur le bouton  de la télécommande pour faire basculer l'appareil entre Mode normal -- Mode de chauffage rapide -- Mode d'économie d'énergie -- Mode antigel -- Mode normal.

[Temperature setting] (réglage de la température)

En mode Normal, appuyez sur le bouton  pour vérifier la température de consigne actuelle et l'icône de température clignote. Tournez le bouton pour régler la température de consigne, l'appareil quitte automatiquement l'interface de réglage si vous n'effectuez aucune action dans les 3 s et il affiche la température de consigne.

[Timing On] (minuterie activée)

Quand le radiateur est à l'état Off (désactivé), appuyez sur le bouton  (ou le bouton  de la télécommande) pour accéder à l'interface de réglage de la minuterie, l'heure de réglage et l'icône

4 Fonctionnement

de la minuterie  clignotent, tournez le bouton pour régler l'heure de réglage, l'appareil quitte automatiquement l'interface de réglage si vous n'effectuez aucune action dans les 3 s. Quand le réglage est de 0, cela annule l'activation de la minuterie.

Une fois que l'heure d'activation de la minuterie est atteinte, le radiateur se met en marche automatiquement et fonctionne au mode auquel il était avant sa dernière mise en veille. La plage de réglage d'heure est comprise entre 0 et 24 h. L'unité de réglage est l'heure.

[Timing Off] (minuterie désactivée)

Quand le radiateur est à l'état On (Activé), appuyez sur le bouton  (ou le bouton  de la télécommande) pour accéder à l'interface de réglage de la minuterie, tournez le bouton pour régler l'heure de réglage, l'appareil quitte automatiquement l'interface de réglage si vous n'effectuez aucune action dans les 3 s. Quand le réglage est de 0, cela annule la désactivation de la minuterie. Une fois que l'heure de désactivation de la minuterie est atteinte, le radiateur se met automatiquement en veille et cesse de fonctionner. La plage de réglage d'heure est comprise entre 0 et 24 h. L'unité de réglage est l'heure.

[▲ et ▼ sur la télécommande]

Quand le mode Working (fonctionnement) est activé, appuyez sur le bouton  en façade, puis appuyez sur « ▲ » ou « ▼ » pour régler la température entre 5 °C et 35 °C. Appuyez sur le bouton  de la télécommande, puis appuyez sur « ▲ » ou « ▼ » pour régler l'heure entre 0 et 24 heures.

[Introduction on mode] (mode d'activation d'introduction)

Mode Normal  : dans ce mode, le radiateur fonctionne au niveau de consigne, et après avoir atteint la température de consigne, il cesse de chauffer et la température de consigne clignote.

Mode Energy saving (économie d'énergie) **ECO** : dans ce mode, le radiateur fonctionne normalement, le niveau et la température de consigne ne sont pas réglables, le radiateur fonctionne à la température de consigne par défaut (22 °C). (En mode Energy saving (économie d'énergie), si la température de consigne clignote, cela signifie que le radiateur est en mode de fonctionnement de maintien de chaleur économisant de l'énergie). Le cercle indicateur est allumé en vert.

Mode Anti-Freezing (antigel)  : dans ce mode, appuyez sur le bouton pour régler le niveau, mais la température de consigne n'est pas réglable, le radiateur fonctionne à la température antigel par défaut (5 °C). (En mode Anti-Freezing (antigel), si la température de consigne clignote, cela signifie que le radiateur est en mode de fonctionnement de maintien de chaleur antigel). Le cercle indicateur est allumé en rouge.

[Memory Function] (Fonction de mémorisation)

Quand l'alimentation électrique du radiateur n'est pas coupée ou quand le radiateur reste en mode Standby (veille), il peut mémoriser le dernier mode de fonctionnement et la température de réglage et fonctionne à la température de consigne après la mise en marche, les données de la mémoire seront réinitialisées si l'alimentation électrique du radiateur est coupée, et le réglage par défaut de la température de consigne du radiateur est rétabli (mode Normal, élevé, température de consigne de 35 °C) lors de la mise en marche.

4 Fonctionnement

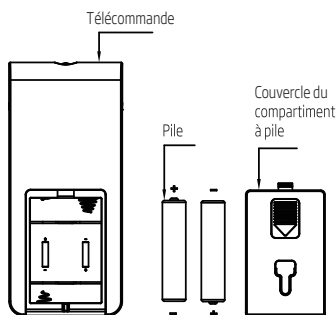
Installation des piles.

1. Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles et faites-le glisser vers l'extérieur.
2. Insérez les piles, en veillant à respecter l'orientation des bornes, indiquée à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Refermez le couvercle en le faisant glisser vers l'intérieur.

Remarque :



1. Utilisez 2 piles « AAA » (non fournies).
2. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
3. Ne mélangez pas des piles alcalines, classiques (au carbone) ou rechargeables (nickel-cadmium).
4. Retirez les piles de la télécommande si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.



ATTENTION : Ce radiateur est équipé d'un dispositif de protection anti-surchauffe qui éteint le radiateur en cas de surchauffe due à une anomalie. Si cela se produit, éteignez le radiateur, débranchez et inspectez l'appareil, en retirant tous les objets qui se trouvent sur, ou à proximité du radiateur. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes puis rebranchez-le et reprenez le fonctionnement normal.

5.1 Fonctionnalités de sécurité

Protection anti-surchauffe : Ce radiateur est équipé d'un dispositif de protection thermique qui éteint le radiateur en cas de surchauffe due à une anomalie. Si cela se produit, éteignez le radiateur, débranchez et inspectez l'appareil, en retirant tous les objets qui se trouvent sur, ou à proximité du radiateur. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes puis rebranchez-le et reprenez le fonctionnement normal.

Commutateur anti-basculement : Ce radiateur est équipé d'un dispositif de protection anti-basculement qui arrêtera le radiateur si celui-ci se renverse. À tout moment, si le radiateur se renverse, veuillez le remettre en position verticale. Le radiateur reprendra son fonctionnement normal.

5.2 Instructions de nettoyage et d'entretien

1. Le radiateur électrique doit être nettoyé régulièrement afin d'enlever la poussière qui s'accumule sur la surface des brides. Les dépôts de poussière peuvent nuire à l'efficacité du rayonnement.
2. Débranchez l'alimentation électrique, laissez le radiateur refroidir, puis essuyez la poussière avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents ni d'abrasifs.
3. Ne grattez pas la surface des brides avec des outils durs coupants, afin d'éviter que les surfaces ne rouillent en raison d'une détérioration de la couche de peinture.

5.3 Caractéristiques techniques principales

Alimentation électrique : CA 220-240V ~ 50Hz

Modèle	Plage de régulation de puissance (W)		
	Lo (Bas)	Med (Moyen)	Hi (Élevé)
RH08122T	800	1200	2000
RH08123T	1000	1300	2300
Fabriqué par Arcelik A.S. Karaağaç Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turquie			

*Tous les paramètres de performance figurant dans le tableau ci-dessus ont été mesurés avant la livraison et sont fournis à titre de référence uniquement.

Tableau 2

Caractéristiques techniques pour les radiateurs d'appoint électriques locaux

Identifiant du modèle : RHO8122T					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour des radiateurs d'appoint de stockage électriques locaux (en choisir un)	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1.4	kW	Réglage manuel de la charge calorifique, avec thermostat intégré	[non]
Puissance calorifique minimale (valeur indicative)	P_{min}	0.8	kW	Réglage manuel de la charge calorifique avec retour de température ambiante ou extérieure	[non]
Puissance calorifique continue maximale	$P_{max,c}$	1.4	kW	Réglage électronique de la charge calorifique avec retour de température ambiante ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance calorifique assistée par ventilateur	[non]
À la puissance calorifique nominale	el_{max}	1.391	kW	Type de réglage de température ambiante/puissance calorifique (en choisir un)	
À la puissance calorifique minimale	el_{min}	0.771	kW	Puissance calorifique à une seule position et pas de réglage de température ambiante	[non]
En mode veille	el_{sb}	0.001	kW	Plusieurs positions manuelles et pas de réglage de température ambiante	[non]
				Avec réglage de température ambiante à thermostat mécanique	[non]
				Avec réglage de température ambiante électronique	[oui]
				Réglage de température ambiante électronique et minuterie jour	[non]
				Réglage de température ambiante électronique et minuterie semaine	[non]
				Autres options de réglage (plusieurs sélections possibles)	
				Réglage de température ambiante, avec détection de présence	[non]
				Réglage de température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[non]
				Avec option de réglage à distance	[non]
				Avec réglage de démarrage adaptatif	[non]
				Avec limitation de durée de fonctionnement	[non]
				Avec thermomètre à boule noire	[non]
Coordonnées		Arçelik A.S. Karaağaç Caddesi No:2-6,34445, Sütlüce, İstanbul, Turkey			

* Ce produit a uniquement un réglage mécanique et un mode d'arrêt.

Le rendement de chauffage d'espace saisonnier de tous les radiateurs d'appoint locaux excepté les radiateurs d'appoint locaux commerciaux, $\eta_s(\%)$	36.8%
---	-------

Tableau 2

Caractéristiques techniques pour les radiateurs d'appoint électriques locaux

Identifiant du modèle : RHO8123T								
Élément		Symbole	Valeur	Unité		Élément		Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour des radiateurs d'appoint de stockage électriques locaux (en choisir un)				
Puissance calorifique nominale		P_{nom}	1.7	kW	Réglage manuel de la charge calorifique, avec thermostat intégré			[non]
Puissance calorifique minimale (valeur indicative)		P_{min}	1.0	kW	Réglage manuel de la charge calorifique avec retour de température ambiante ou extérieure			[non]
Puissance calorifique continue maximale		$P_{max,c}$	1.7	kW	Réglage électronique de la charge calorifique avec retour de température ambiante ou extérieure			[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance calorifique assistée par ventilateur			[non]	
À la puissance calorifique nominale		el_{max}	1.674	kW	Type de réglage de température ambiante/puissance calorifique (en choisir un)			
À la puissance calorifique minimale		el_{min}	0.971	kW	Puissance calorifique à une seule position et pas de réglage de température ambiante			[non]
En mode veille		el_{sb}	0.001	kW	Plusieurs positions manuelles et pas de réglage de température ambiante			[non]
					Avec réglage de température ambiante à thermostat mécanique			[non]
					Avec réglage de température ambiante électronique			[oui]
					Réglage de température ambiante électronique et minuterie jour			[non]
					Réglage de température ambiante électronique et minuterie semaine			[non]
					Autres options de réglage (plusieurs sélections possibles)			
					Réglage de température ambiante, avec détection de présence			[non]
					Réglage de température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte			[non]
					Avec option de réglage à distance			[non]
					Avec réglage de démarrage adaptatif			[non]
					Avec limitation de durée de fonctionnement			[non]
					Avec thermomètre à boule noire			[non]
Coordonnées		Arçelik A.S. Karaağaç Caddesi No:2-6,34445, Sütlüce, İstanbul, Turkey						
* Ce produit a uniquement un réglage mécanique et un mode d'arrêt.								
Le rendement de chauffage d'espace saisonnier de tous les radiateurs d'appoint locaux excepté les radiateurs d'appoint locaux commerciaux, $\eta_s(\%)$							36.8%	

